Министерство труда и социальной защиты Республики Беларусь
РУП «Белорусский протезно-ортопедический
восстановительный центр»
220073, г. Минск, ул. Одоевского, 10

Велосипед трехколесный для детей с ДЦП с 8 лет (подростковый)

Руководство по эксплуатации

ЦСИЕ.03.690.00.00.00РЭ

Республика Беларусь

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Настоящее руководство по эксплуатации распространяется на велосипед трехколесный для детей с ДЦП с 8 лет (подростковый) ЦСИЕ.03.690.00.00.00 (далее – велосипед).

При получении велосипеда проверьте комплектность в соответствии с настоящим руководством по эксплуатации.

Перед сборкой и эксплуатацией велосипеда внимательно ознакомьтесь с содержанием руководства по эксплуатации ЦСИЕ.03.690.00.00.00РЭ.

1 Назначение

Велосипед предназначен для самостоятельного перемещения или под надзором сопровождающего лица детей в возрасте с 8 лет с нарушением опорно-двигательного аппарата внутри помещений и по дорогам с твердым покрытием при температуре от минус 40 °С до плюс 40 °С.

2 Технические данные

2.1 Габаритные размеры:
- длина – (1450±30) мм;
- ширина –(600±10) мм;
- высота – ((960…1045) ±20) мм.

2.2 Диаметр колес – 500 мм.
2.3 Масса велосипеда – не более 20 кг.
2.4 Срок службы велосипеда – не менее 5 лет.

3 Устройство и работа

Велосипед (рисунок 1) включает следующие основные элементы:

рама 1; руль 2; вилка переднего колеса 3; тормоз 4; колесо переднее 5; спинка 6; ремень безопасности 7; седло 8; педаль 9; колесо заднее 10; каретка 11.

Примечание *– Изображение велосипеда на рисунке 1 условное и не служит для контроля на соответствие КД. Допускаются изменения конструкции, не влияющие на эксплуатационные свойства велосипеда.*

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

3.1 Подготовка к работе

Перед началом эксплуатации снимите упаковку, удалите лишнюю смазку с поверхности велосипеда, протерев его насухо. Отрегулируйте узлы согласно настоящего руководства по эксплуатации (РЭ). Затяните узлы крепления.

3.2 Работа

3.2.1 Перечень возможных неисправностей и рекомендации по действиям при их возникновении.

Неисправность	Причина	Метод устранения
Стук в рулевой колонке	Увеличен люфт	Подтяните верхний конус и отрегулируйте рулевую колонку
Стук, заедание во втулке переднего колеса и в узле каретки	Большой люфт, чрезмерная затяжка, повреждение конусов и шариков	Подтяните подшипниковые опоры, отрегулируйте узел, замените поврежденные детали
Опадание цепи	Цепь сильно ослаблена	Отрегулируйте натяжение цепи
	В результате механических повреждений деформирована ведущая звездочка	Отрихтуйте ведущую звездочку
	В результате смещения задней звездочки	Отрегулируйте положение задней звездочки
Отсутствие давления в шинах	Механическое повреждение камеры	Проверьте герметичность камеры и в случае ее повреждения произведите ремонт
	Износ ниппельной резинки	Замените ниппельную резинку
	Длительное хранение	Произведите подкачку камеры
Не работает тормоз	Износ колодок	Проверьте зазор между колодкой и ободом и при необходимости установите его в пределах 1…2 мм

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

4 Техническое обслуживание

4.1 Общие положения

В период эксплуатации периодически проверяйте затяжку крепежных деталей, своевременно выявляйте поврежденные детали. Для мойки используйте теплую воду с мылом или автошампунем с последующим ополаскиванием чистой водой и протиркой насухо.

Для смазки дорожек качения подшипников применяйте универсальную среднеплавкую или тугоплавкую смазку, а для смазки поверхностей трения троса с оболочкой – индустриальное масло. Периодичность смазки не реже одного раза в сезон в условиях умеренного климата и не реже двух в сезон в условиях жаркого климата. Периодически очищайте цепь от грязи и песка. Цепь один раз в год следует снять и проварить в масле. Перед установкой на велосипед протереть насухо.

4.2 Меры безопасности

Безопасность при эксплуатации велосипеда обеспечивается: технически исправным состоянием велосипеда, практическими навыками езды, соблюдением рекомендаций данного РЭ.

Правила сборки и обслуживания приведены в разделах настоящего РЭ. Основные из правил, влияющих на безопасность эксплуатации:

1 надежная затяжка всех резьбовых соединений;

2 правильная регулировка всех подшипников;

3 правильная регулировка и исправность тормоза;

4 наличие и исправное состояние ремней безопасности для бедер и стоп.

4.3 Порядок технического обслуживания изделия

4.3.1 Для устранения люфта (или тугого хода) в подшипниках передней вилки (рис. 2) отверните контргайку 1 на 1-2 оборота, затем подтяните конус 2 и снова затяните контргайку.

Правильность регулировки проверяется следующим образом: слегка приподнимите переднюю часть велосипеда и наклоните его на бок на 10-15°. При этом колесо с вилкой должно легко провернуться от собственного веса, люфт не должен ощущаться.

4.3.2 Колесо переднее

Колесо должно свободно вращаться в обе стороны без заеданий и ощутимого люфта.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Зазор между шиной и перьями вилки должен быть одинаковым.

Спицы колеса должны быть равномерно натянуты. Ослабление спиц в процессе эксплуатации велосипеда может вызвать торцевое и радиальное биение колес. Торцевое биение устраняется ослаблением натяжения одной или нескольких спиц ниппельным ключом со стороны боковой выпуклости обода и подтягиванием спиц со стороны вогнутости на том же участке обода.

Радиальное биение устраняют ослаблением натяжения нескольких спиц в месте радиальной вогнутости обода и подтягиванием нескольких спиц со стороны его радиальной выпуклости.

При подтягивании концы спиц могут выйти через ниппель и в процессе эксплуатации проколоть камеру. Поэтому после устранения биения колес выступающие концы спиц необходимо спилить.

4.3.3 Колеса задние

Задние колеса смонтированы на оси, установленной во втулках рамы велосипеда на стандартных подшипниках, не требующих регулировки. Регулировку биения задних колес производят так же, как и переднего.

4.3.4 Каретка

Подшипники каретки (рис. 3) регулируются с левой стороны. Для этого необходимо выбить клин 2 с левой стороны, снять левый шатун 6.

При выбивании клина с целью предохранения резьбы от смятия удары следует наносить через деревянную подставку. Снять пыльник, отвернуть контргайку 3 и, отвинчивая или завинчивая конус, отрегулировать зазор в подшипниках.

Проверку регулировки производить после затяжки контргайки.

При правильно отрегулированных подшипниках вал каретки должен вращаться без люфта и заеданий. Регулируя каретку, следует помнить, что резьба на валу каретки левая. После окончания регулировки поставить на место пыльник 5, шатун 6, легкими ударами забить клин 2 и затянуть гайку 1.

4.3.5 Седло и спинка

Седло (рис. 4) устанавливайте так, чтобы при сидении на нем пятка вытянутой ноги касалась педали при ее нижнем положении. Для установки седла на нужную высоту отверните гайку 1, поднимите или опустите седло на требуемую высоту и вновь затяните гайку.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Для изменения наклона седла ослабьте гайку 3 замка седла, установите седло в нужном положении и затяните гайку. После регулировки замок затяните так, чтобы седло не проворачивалось вокруг оси замка.

Для регулировки спинки по высоте относительно седла отверните маховик 4, установите спинку в удобное положение, и вновь затяните маховик. Регулировка спинки в продольном направлении осуществляется с помощью маховика 5.

Примечание – При поднятии седла следите, чтобы ограничительная метка, нанесенная на седлодержателе 2, не выходила из трубы рамы.

4.3.6 Руль

При регулировке руля (рис. 5) по высоте болт 2 необходимо отвернуть на 3-5 оборотов. Если после отворачивания болта руль не выдвигается, необходимо осадить болт вниз, предварительно подложив деревянную прокладку. Регулировка наклона трубы руля 1 осуществляется при опущенной гайке 5. После регулировки затяните болт 2 и гайку 5 так, чтобы труба руля не проворачивалась в выносе 3, а стержень руля в передней вилке.

Примечание – При установке следите, чтобы ограничительная метка на стержне руля 4 не выходила из стержня вилки.

4.3.7 Тормоз передний

Тормоз (рис. 6) должен быть отрегулирован таким образом, чтобы расстояние между тормозными колодками 1 и ободом было 2...3 мм, контакт должен происходить по всей их рабочей поверхности. Регулировка положения колодок обода производится поворотом оси 3 вместе со скобами 4 в отверстии вилки, а также передвижения колодок по пазам скоб, при опущенных гайках 5 и 6 соответственно.

Расстояние между колодками грубо регулируется при ослаблении зажима конца троса гайкой 7, более точная регулировка достигается штуцером 8.

При появлении люфта скоб на оси отверните гайку на 1-2 оборота, вверните ось в шайбу с насечкой до устранения люфта. Следите при этом, чтобы не пережать скобы. При нажатии и опускании тормозного рычага 2 скобы под действием пружины 9 без заедания должны возвратиться в исходное положение. После этого, установив колодки симметрично относительно обода, затяните гайку 5. При сильном износе тормозных колодок их следует заменить.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

4.3.8 Педали

Подшипники педали (рис.7) регулируются конусом 2. Перед регулировкой снять защитную крышку 1. Вращение проверяется после установки всех деталей.

Примечание – Ось правой педали имеет правую резьбу, ось левой педали – левую резьбу. На оси левой резьбы корпуса левой педали стоит буква «Л».

4.3.9 Насос

Манжету воздушного клапана необходимо смазать небольшим количеством индустриального масла.

4.3.10 Шины

Накаченные шины должны прогибаться под весом велосипедиста в пределах одного сантиметра.

Для снятия шины с колеса необходимо отвернуть и снять гайку вентиля, спустить воздух из камеры, поддеть борт покрышки ключом и перетянуть его через край обода по всему периметру. Нажимом пальца вытолкнуть вентиль из отверстия обода и снять камеру.

4.3.11 Цепная передача

Установленная на звездочках цепь должна быть натянута. При правильно установленной цепи провисание ее нижних звеньев при натянутой верхней ветви цепи не более 10 мм. Регулировка натяжения цепи производится перемещением опоры задних колес.

5 Хранение

По окончании сезона велосипед рекомендуется разобрать, промыть в керосине все трущиеся части, протереть и смазать техническим вазелином или другой нейтральной смазкой. Шины в период хранения должны быть слегка подкачены. Помещение, в котором хранится велосипед, должно быть сухим и не подвергаться резким колебаниям температуры. Оптимальная температура хранения велосипеда 20°С.

6 Комплектность

6.1 Велосипед	1 шт;
6.2 Велонасос	1 шт;
6.3 Руководство по эксплуатации	1 шт.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

7 Свидетельство о приемке

Велосипед трехколесный для детей с ДЦП с 8 лет (подростковый)
наименование изделия

ЦСИЕ.03.690.00.00.00 _____
обозначение *зав. номер*

изготовлен и принят в соответствии с обязательными требованиями ТНПА, ТУ BY 100010315.064-2011, действующей технической документацией и признан годным для эксплуатации. Система менеджмента качества разработки и производства изделий протезно-ортопедических, обуви ортопедической и технических средств реабилитации соответствует требованиям ГОСТ ISO 13485-2017 и СТБ ISO 9001-2015.

МП

_____
должность *личная подпись* *расшифровка подписи*

_____
число, месяц, год

8 Свидетельство об упаковывании

Велосипед трехколесный для детей с ДЦП с 8 лет (подростковый)
наименование изделия

ЦСИЕ.03.690.00.00.00 _____
обозначение *зав. номер*

упакован на РУП БПОВЦ
наименование или код изготовителя

согласно требованиям, предусмотренным в действующей технической документации

Начальник участка *Лекунович Е.И.*
должность *личная подпись* *расшифровка подписи*

_____
число, месяц, год

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

9 Гарантийные обязательства

9.1 Гарантийный срок эксплуатации велосипеда – 12 месяцев со дня ввода изделия в эксплуатацию (дня продажи), но не более 18 месяцев с даты изготовления.

9.2 РУП БПОВЦ гарантирует ремонт велосипеда в случае выхода его из строя во время гарантийного срока по вине предприятия-изготовителя, при наличии настоящего руководства по эксплуатации. Исключение составляют те дефекты, которые возникли из-за изменений и/или ремонтных работ, проведенных пользователем или третьими лицами без предварительного согласия РУП БПОВЦ.

9.3 Гарантия не распространяется на велосипед в случае нарушения правил, изложенных в настоящем руководстве.

9.4 Гарантийный ремонт не производится при наличии явных механических повреждений и повреждений покрышек и камер велосипеда.

9.5 Гарантия не распространяется на те дефекты, которые возникли в результате естественного износа или несоответствующего использования велосипеда.

9.6 Послегарантийный ремонт производится на РУП БПОВЦ по адресу:

220073, г. Минск, ул. Одоевского, 10, тел. (017) 308-14-85.

10 Сведения о государственной регистрации

Велосипед является изделием медицинского назначения.

Номер регистрационного удостоверения в Государственном реестре изделий медицинского назначения и медицинской техники: ИМ-7.97990/1508

Регистрационный номер изделия: Мн-7.118182/7.004-1504

Действительно до 17.08.2020 г.

Изготовитель: *РУП «Белорусский протезно-ортопедический восстановительный центр»*
220073, Республика Беларусь, г. Минск, ул. Одоевского, 10

Просим информировать о всех замечаниях и предложениях по качеству производимых изделий. Учтем Ваши предложения в будущем. Телефон для справок (017) 308-14-34; отдел маркетинга и сбыта (017) 308-14-79; сайт: www.bpovc.by.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

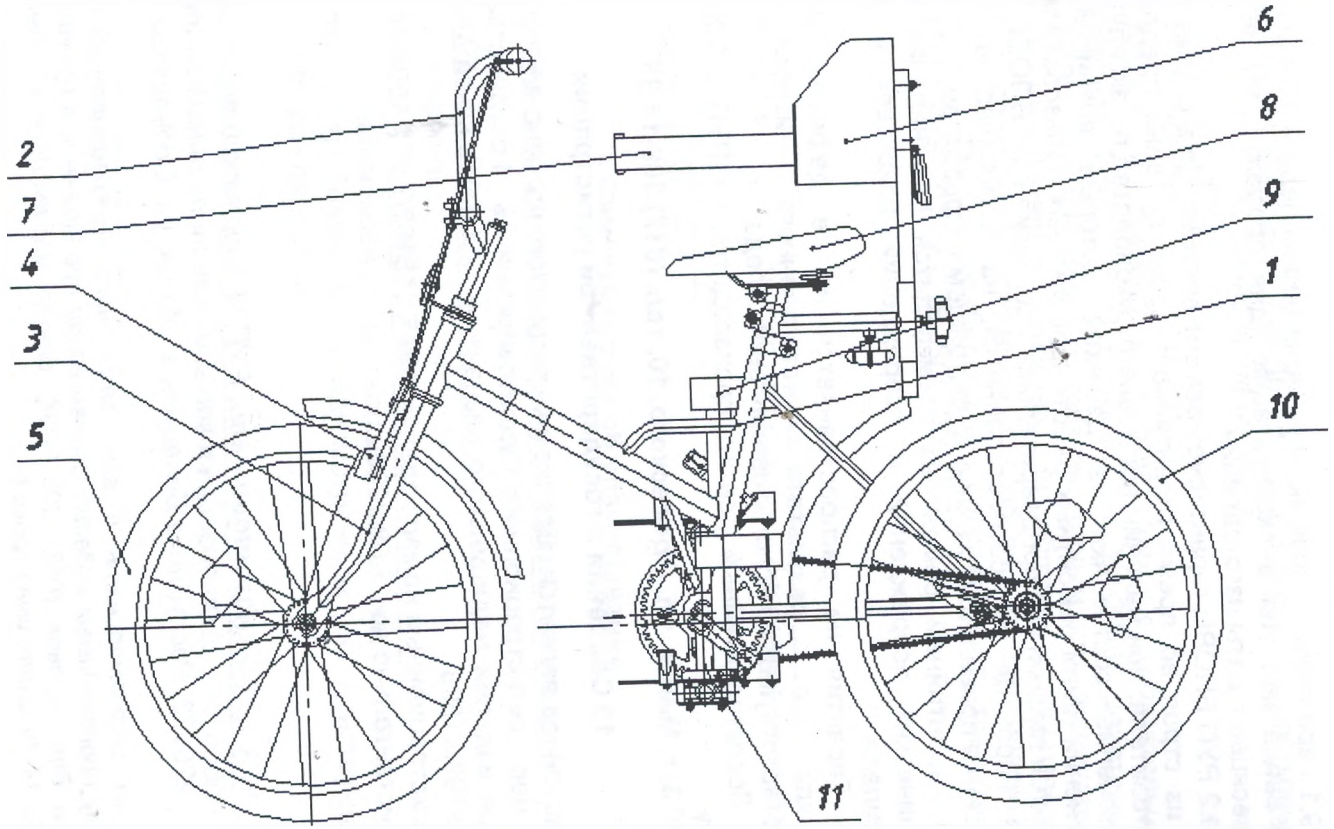


Рисунок 1

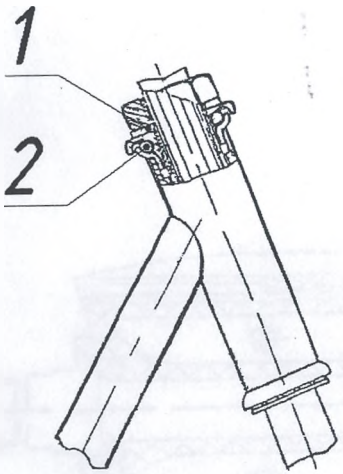


Рисунок 2

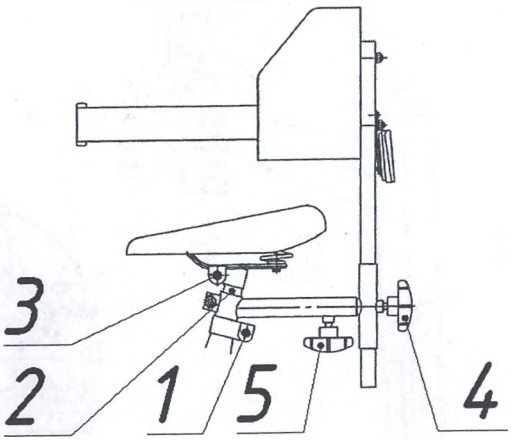


Рисунок 4

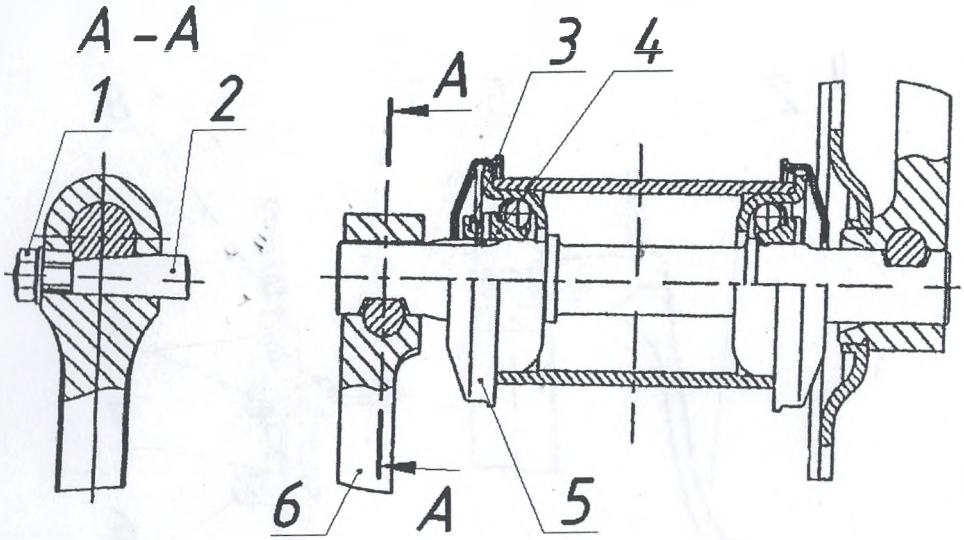


Рисунок 3

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

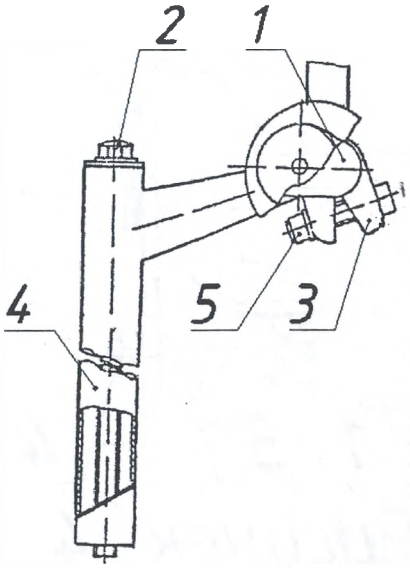


Рисунок 5

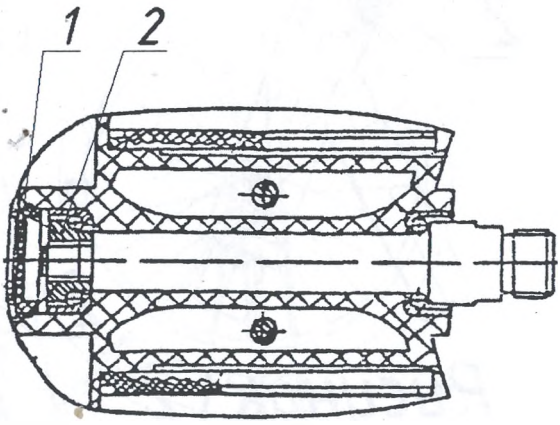


Рисунок 7

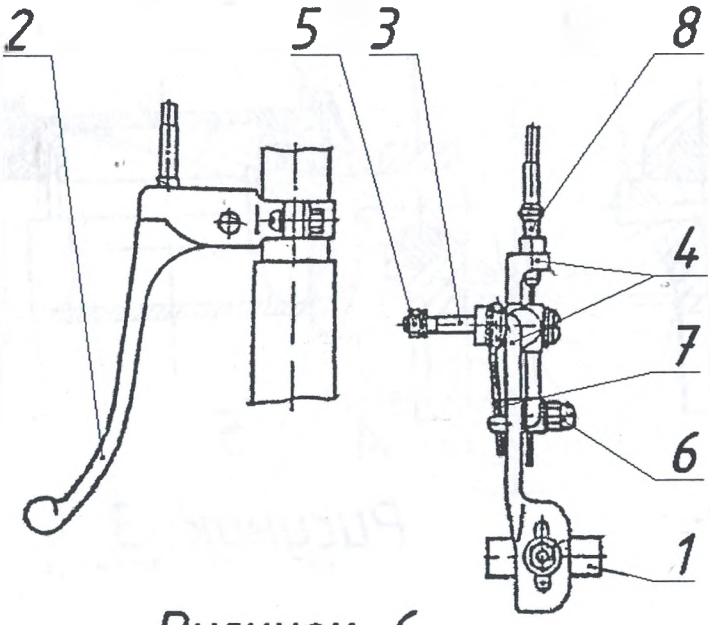


Рисунок 6

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Министерство труда и социальной защиты Республики Беларусь
РУП «Белорусский протезно-ортопедический
восстановительный центр»
220073, г. Минск, ул. Одоевского, 10



Велосипед трехколесный для детей с ДЦП в возрасте от 5 до 10 лет

Руководство по эксплуатации

ЦСИЕ.03.689.00.00.00РЭ

Республика Беларусь

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Настоящее руководство по эксплуатации распространяется на велосипед трехколесный для детей в возрасте от 5 до 10 лет ЦСИЕ.03.689.00.00.00 (далее – велосипед).

При получении велосипеда проверьте комплектность в соответствии с настоящим руководством по эксплуатации (далее – РЭ).

Перед сборкой и эксплуатацией велосипеда внимательно ознакомьтесь с содержанием РЭ.

1 Назначение

Велосипед предназначен для самостоятельного перемещения или под надзором сопровождающего лица детей в возрасте от 5 до 10 лет с нарушением опорно-двигательного аппарата внутри помещений и по дорогам с твердым покрытием при температуре от минус 40 °С до плюс 40 °С.

2 Технические данные

2.1 Габаритные размеры велосипеда:
- длина – (1177±20) мм;
- ширина – (540±10) мм;
- высота – ((740…840)±20) мм.

2.2 Диаметр колес – 400 мм.
2.3 Масса велосипеда – не более 18 кг.
2.4 Срок службы велосипеда – не менее 5 лет.

3 Устройство и работа

Велосипед (рисунок 1) включает следующие основные элементы:

рама 1; руль 2; вилка переднего колеса 3; тормоз 4; колесо переднее 5; спинка 6; ремень безопасности 7; седло 8; педаль 9; колесо заднее 10, каретка 11.

Примечание *– Изображение велосипеда на рисунке 1 условное и не служит для контроля на соответствие КД. Допускаются изменения конструкции, не влияющие на эксплуатационные свойства велосипеда.*

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

3.1 Подготовка к работе

Перед началом эксплуатации снимите упаковку, удалите лишнюю смазку с поверхности велосипеда, протерев его насухо. Отрегулируйте узлы согласно РЭ. Затяните узлы крепления.

3.2 Работа

3.2.1 Перечень возможных неисправностей и рекомендации по действиям при их возникновении.

Неисправность	**Причина**	**Метод устранения**
Стук в рулевой колонке	Увеличен люфт	Подтяните верхний конус и отрегулируйте рулевую колонку
Стук, заедание во втулке переднего колеса и в узле каретки	Большой люфт, чрезмерная затяжка, повреждение конусов и шариков	Подтяните подшипниковые опоры, отрегулируйте узел, замените поврежденные детали
Опадание цепи	Цепь сильно ослаблена	Отрегулируйте натяжение цепи
	В результате механических повреждений деформирована ведущая звездочка	Отрихтуйте ведущую звездочку
	В результате смещения задней звездочки	Отрегулируйте положение задней звездочки
Отсутствие давления в шинах	Механическое повреждение камеры	Проверьте герметичность камеры и в случае ее повреждения произведите ремонт
	Износ ниппельной резинки	Замените ниппельную резинку
	Длительное хранение	Произведите подкачку камеры
Не работает тормоз	Износ колодок	Проверьте зазор между колодкой и ободом и при необходимости установите его в пределах 1…2 мм

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

4 Техническое обслуживание

4.1 Общие положения

В период эксплуатации периодически проверяйте затяжку крепежных деталей, своевременно выявляйте поврежденные детали. Для мойки используйте теплую воду с мылом или автошампунем с последующим ополаскиванием чистой водой и протиркой насухо.

Для смазки дорожек качения подшипников применяйте универсальную среднеплавкую или тугоплавкую смазку, а для смазки поверхностей трения троса с оболочкой – индустриальное масло. Периодичность смазки не реже одного раза в сезон в условиях умеренного климата и не реже двух в сезон в условиях жаркого климата. Периодически очищайте цепь от грязи и песка. Цепь один раз в год следует снять и проварить в масле. Перед установкой на велосипед протереть насухо.

4.2 Меры безопасности

Безопасность при эксплуатации велосипеда обеспечивается: технически исправным состоянием велосипеда, практическими навыками езды, соблюдением рекомендаций данного РЭ.

Правила сборки и обслуживания приведены в разделах настоящего РЭ. Основные из правил, влияющих на безопасность эксплуатации:

1. Надежная затяжка всех резьбовых соединений;
2. Правильная регулировка всех подшипников;
3. Правильная регулировка и исправность тормоза;
4. Наличие и исправное состояние ремней безопасности для бедер и стоп.

4.3 Порядок технического обслуживания изделия

4.3.1 Для устранения люфта (или тугого хода) в подшипниках передней вилки (рисунок 2) отверните контргайку 1 на 1-2 оборота, затем подтяните конус 2 и снова затяните контргайку.

Правильность регулировки проверяется следующим образом: слегка приподнимите переднюю часть велосипеда и наклоните его на бок на 10° -15°. При этом колесо с вилкой должно легко провернуться от собственного веса, люфт не должен ощущаться.

4.3.2 Колесо переднее

Колесо должно свободно вращаться в обе стороны без заеданий и ощутимого люфта.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Зазор между шиной и перьями вилки должен быть одинаковым.

Спицы колеса должны быть равномерно натянуты. Ослабление спиц в процессе эксплуатации велосипеда может вызвать торцевое и радиальное биение колес. Торцевое биение устраняется ослаблением натяжения одной или нескольких спиц ниппельным ключом со стороны боковой выпуклости обода и подтягиванием спиц со стороны вогнутости на том же участке обода.

Радиальное биение устраняют ослаблением натяжения нескольких спиц в месте радиальной вогнутости обода и подтягиванием нескольких спиц со стороны его радиальной выпуклости.

При подтягивании концы спиц могут выйти через ниппель и в процессе эксплуатации проколоть камеру. Поэтому после устранения биения колес выступающие концы спиц необходимо спилить.

4.3.3 Колеса задние

Задние колеса смонтированы на оси, установленной во втулках рамы велосипеда на стандартных подшипниках, не требующих регулировки. Регулировку биения задних колес производят так же, как и переднего.

4.3.4 Каретка

Подшипники каретки (рис. 3) регулируются с левой стороны. Для этого необходимо выбить клин 2 с левой стороны, снять левый шатун 6.

При выбивании клина с целью предохранения резьбы от смятия удары следует наносить через деревянную подставку. Снять пыльник 5, отвернуть контргайку 3 и, отвинчивая или завинчивая конус 4, отрегулировать зазор в подшипниках.

Проверку регулировки производить после затяжки контргайки.

При правильно отрегулированных подшипниках вал каретки должен вращаться без люфта и заеданий. Регулируя каретку, следует помнить, что резьба на валу каретки левая. После окончания регулировки поставить на место пыльник 5, шатун 6, легкими ударами забить клин 2 и затянуть гайку 1.

4.3.5 Седло и спинка

Седло (рис. 4) устанавливайте так, чтобы при сидении на нем пятка вытянутой ноги касалась педали при ее нижнем положении. Для установки седла на нужную высоту отверните гайку 1, поднимите или опустите седло на требуемую высоту и вновь затяните гайку.

Для изменения наклона седла ослабьте гайку 3 замка седла, установите седло в нужном положении и затяните гайку. После регулировки замок затяните так, чтобы седло не проворачивалось вокруг оси замка.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Для регулировки спинки по высоте относительно седла отверните маховик 4, установите спинку в удобное положение, и вновь затяните маховик. Регулировка спинки в продольном направлении осуществляется с помощью маховика 5.

Примечание – При поднятии седла следите, чтобы ограничительная метка, нанесенная на седлодержателе 2, не выходила из трубы рамы.

4.3.6 Руль

При регулировке руля (рис. 5) по высоте болт 2 необходимо отвернуть на 3-5 оборотов. Если после отворачивания болта руль не выдвигается, необходимо осадить болт вниз, предварительно подложив деревянную прокладку. Регулировка наклона трубы руля 1 осуществляется при опущенной гайке 5. После регулировки затяните болт 2 и гайку 5 так, чтобы труба руля не проворачивалась в выносе 3, а стержень руля в передней вилке.

Примечание – При установке следите, чтобы ограничительная метка на стержне руля 4 не выходила из стержня вилки.

4.3.7 Тормоз передний

Тормоз (рис. 6) должен быть отрегулирован таким образом, чтобы расстояние между тормозными колодками 1 и ободом было 2…3 мм, контакт должен происходить по всей их рабочей поверхности. Регулировка положения колодок обода производится поворотом оси 3 вместе со скобами 4 в отверстии вилки, а также передвижения колодок по пазам скоб, при опущенных гайках 5 и 6 соответственно.

Расстояние между колодками грубо регулируется при ослаблении зажима конца троса гайкой 7, более точная регулировка достигается штуцером 8.

При появлении люфта скоб на оси отверните гайку на 1-2 оборота, вверните ось в шайбу с насечкой до устранения люфта. Следите при этом, чтобы не пережать скобы. При нажатии и опускании тормозного рычага 2 скобы под действием пружины 9 без заедания должны возвратиться в исходное положение. После этого, установив колодки симметрично относительно обода, затяните гайку 5. При сильном износе тормозных колодок их следует заменить.

4.3.8 Педали

Подшипники педали (рис.7) регулируются конусом 2. Перед регулировкой снять защитную крышку 1. Вращение проверяется после установки всех деталей.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Примечание – Ось правой педали имеет правую резьбу, ось левой педали – левую резьбу. На оси левой резьбы корпуса левой педали стоит буква «Л».

4.3.9 Насос

Манжету воздушного клапана необходимо смазать небольшим количеством индустриального масла.

4.3.10 Шины

Накаченные шины должны прогибаться под весом велосипедиста в пределах одного сантиметра.

Для снятия шины с колеса необходимо отвернуть и снять гайку вентиля, спустить воздух из камеры, поддеть борт покрышки ключом и перетянуть его через край обода по всему периметру. Нажимом пальца вытолкнуть вентиль из отверстия обода и снять камеру.

4.3.11 Цепная передача

Установленная на звездочках цепь должна быть натянута. При правильно установленной цепи провисание ее нижних звеньев при натянутой верхней ветви цепи не более 10 мм. Регулировка натяжения цепи производится перемещением опоры задних колес.

5 Хранение

По окончании сезона велосипед рекомендуется разобрать, промыть в керосине все трущиеся части, протереть и смазать техническим вазелином или другой нейтральной смазкой. Шины в период хранения должны быть слегка подкачены. Помещение, в котором хранится велосипед, должно быть сухим и не подвергаться резким колебаниям температуры. Оптимальная температура хранения велосипеда 20°С.

6 Комплектность

6.1 Велосипед	- 1шт;
6.2 Велонасос	- 1шт;
6.3 Руководство по эксплуатации	- 1шт.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

7 Свидетельство о приемке

Велосипед трехколесный для детей с ДЦП в возрасте от 5 до 10 лет
наименование изделия

ЦСИЕ.03.689.00.00.00 _____
обозначение *зав. номер*

изготовлен и принят в соответствии с обязательными требованиями ТНПА, ТУ BY 100010315.064-2011, действующей технической документацией и признан годным для эксплуатации. Система менеджмента качества разработки и производства изделий протезно-ортопедических, обуви ортопедической и технических средств реабилитации соответствует требованиям ГОСТ ISO 13485-2017 и СТБ ISO 9001-2015.

МП

_____
должность *личная подпись* *расшифровка подписи*

_____
число, месяц, год

8 Свидетельство об упаковывании

Велосипед трехколесный для детей с ДЦП в возрасте от 5 до 10 лет
наименование изделия

ЦСИЕ.03.689.00.00.00 _____
обозначение *зав. номер*

упакован на РУП БПОВЦ
наименование или код изготовителя

согласно требованиям, предусмотренным в действующей технической документации

Начальник участка *Лекунович Е.И.*
должность *личная подпись* *расшифровка подписи*

_____
число, месяц, год

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

9 Гарантийные обязательства

9.1 Гарантийный срок эксплуатации велосипеда 12 месяцев со дня ввода изделия в эксплуатацию (дня продажи), но не более 18 месяцев с даты изготовления.

9.2 БПОВЦ гарантирует ремонт велосипеда в случае выхода его из строя во время гарантийного срока по вине предприятия-изготовителя, при наличии настоящего руководства по эксплуатации. Исключение составляют те дефекты, которые возникли из-за изменений и/или ремонтных работ, проведенных пользователем или третьими лицами без предварительного согласия РУП БПОВЦ.

9.3 Гарантия не распространяется на велосипед в случае нарушения правил, изложенных в настоящем руководстве.

9.4 Гарантийный ремонт не производится при наличии явных механических повреждений и повреждений покрышек и камер велосипеда.

9.5 Гарантия не распространяется на те дефекты, которые возникли в результате естественного износа или несоответствующего использования велосипеда.

9.6 Послегарантийный ремонт производится на РУП БПОВЦ по адресу:

220073, г. Минск, ул. Одоевского, 10, тел. (017) 308-14-85.

10 Сведения о государственной регистрации

Велосипед является изделием медицинского назначения.

Номер регистрационного удостоверения в Государственном реестре изделий медицинского назначения и медицинской техники: ИМ-7.97990/1508.

Регистрационный номер изделия: Мн-7.118182/7.003-1504.

Действительно до 17.08.2020 г.

Изготовитель: *РУП «Белорусский протезно-ортопедический восстановительный центр»*
220073, Республика Беларусь, г. Минск, ул. Одоевского, 10

Просим информировать обо всех замечаниях и предложениях по качеству производимых изделий. Учтем Ваши предложения в будущем. Телефон для справок (017) 3081434; отдел маркетинга и сбыта (017) 3081479; сайт: www.bpovc.by.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

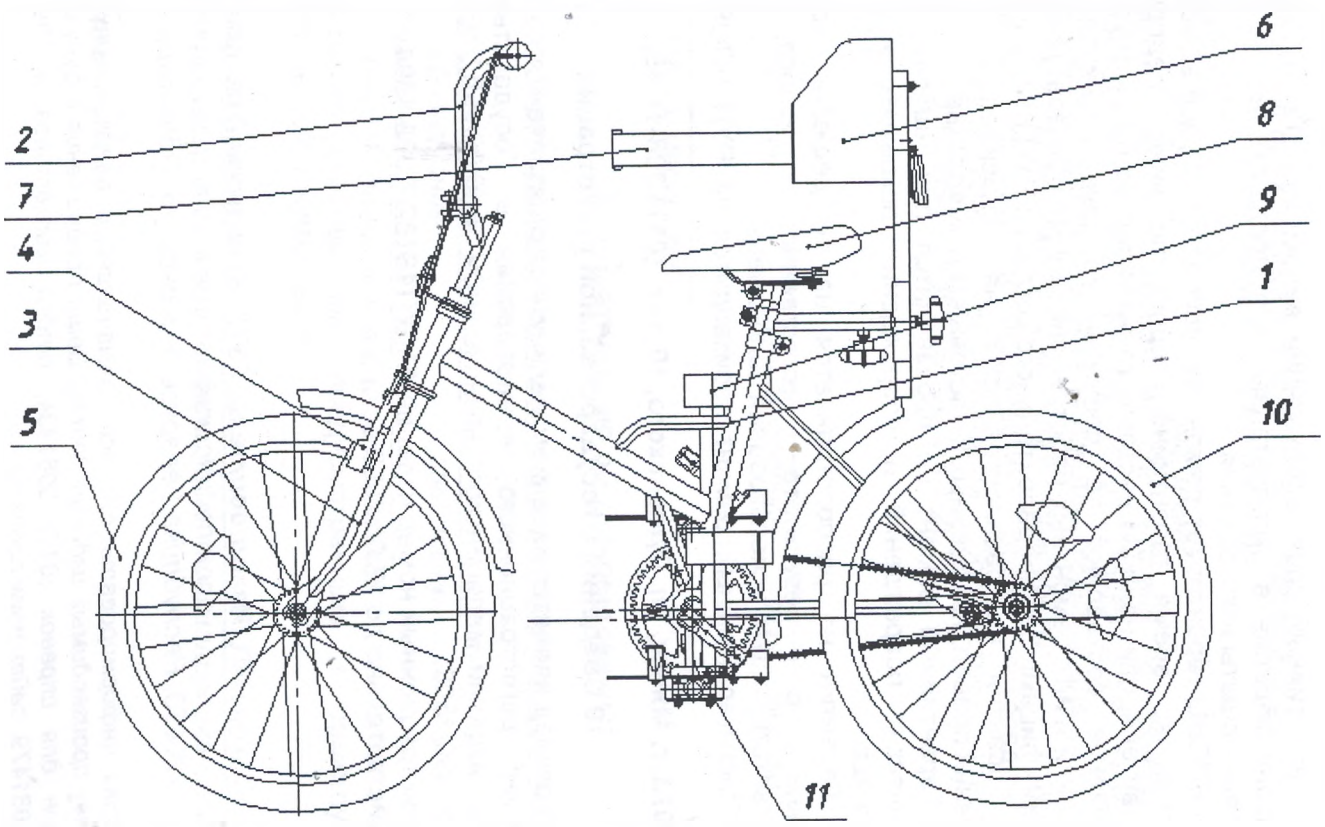


Рисунок 1

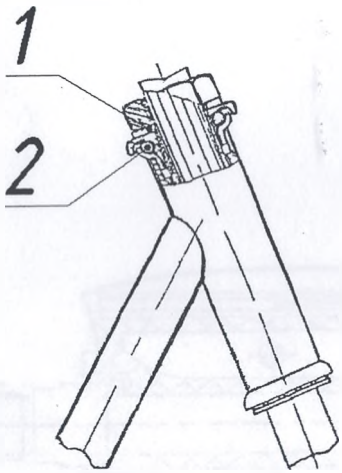


Рисунок 2

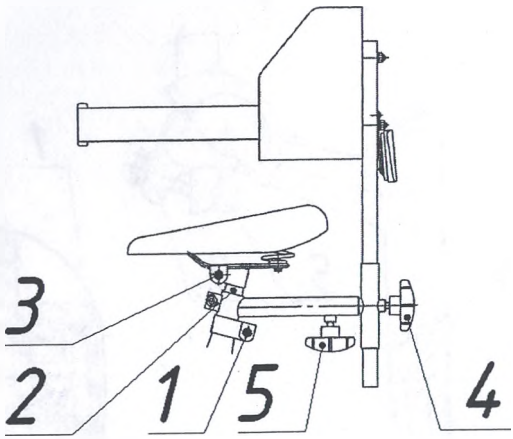


Рисунок 4

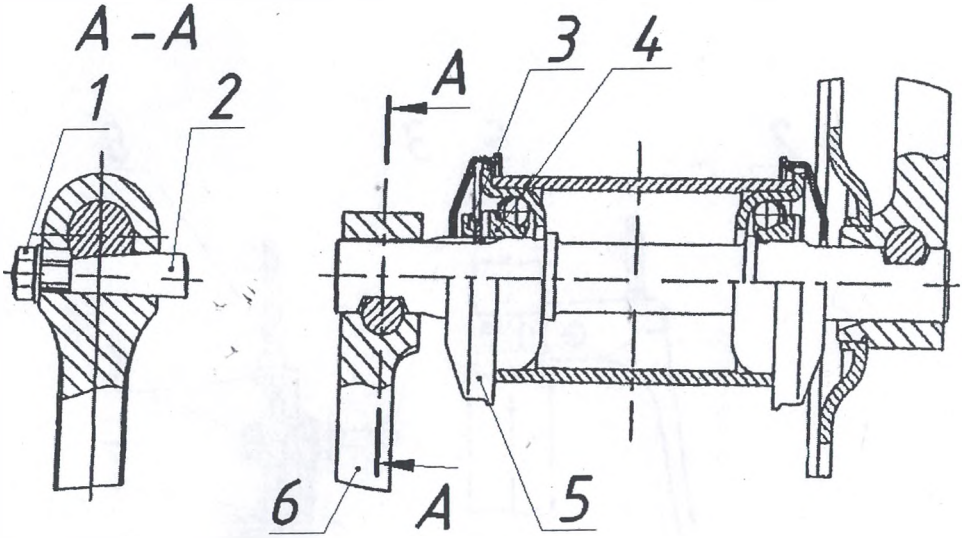


Рисунок 3

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

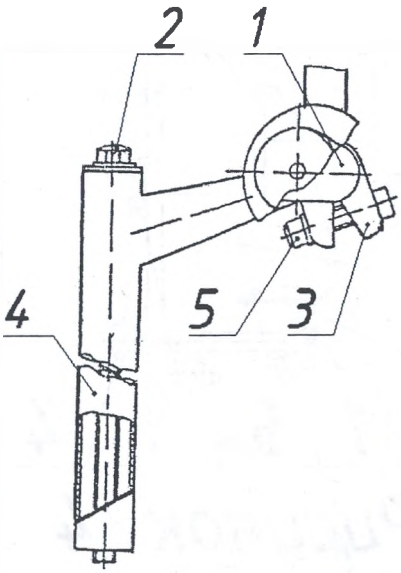


Рисунок 5

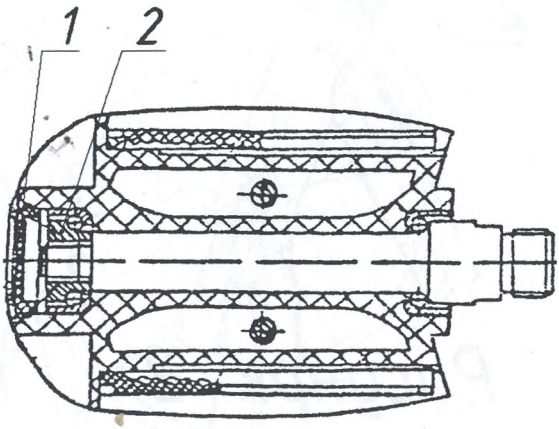


Рисунок 7

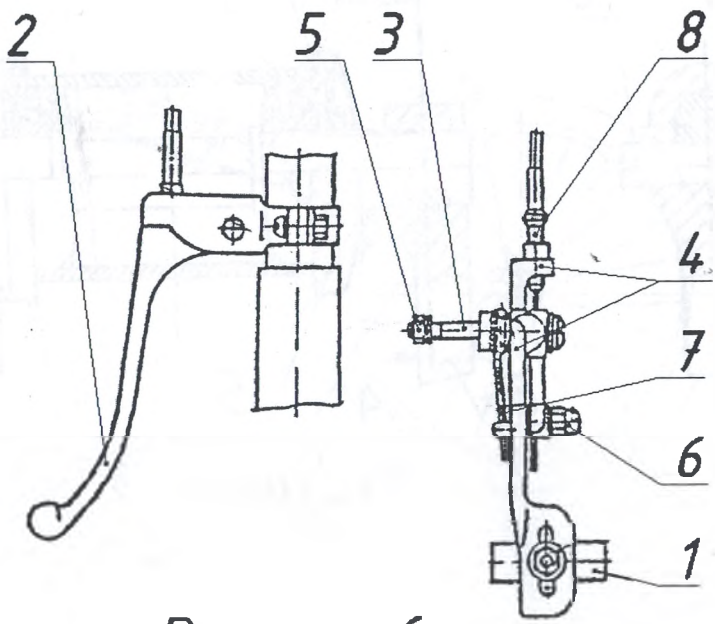


Рисунок 6

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Министерство труда и социальной защиты Республики Беларусь
РУП «Белорусский протезно-ортопедический
восстановительный центр»
220073, г. Минск, ул. Одоевского, 10

Велосипед трехколесный для детей с ДЦП старшего школьного возраста

Руководство по эксплуатации

ЦСИЕ.03.691.00.00.00РЭ

Республика Беларусь

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Настоящее руководство по эксплуатации распространяется на велосипед трехколесный для детей с ДЦП старшего школьного возраста ЦСИЕ.03.691.00.00.00 (далее – велосипед).

При получении велосипеда проверьте комплектность в соответствии с настоящим руководством по эксплуатации.

Перед сборкой и эксплуатацией велосипеда внимательно ознакомьтесь с содержанием руководства по эксплуатации ЦСИЕ.03.691.00.00.00РЭ.

1 Назначение

Велосипед предназначен для самостоятельного перемещения или под надзором сопровождающего лица детей старшего школьного возраста с нарушением опорно-двигательного аппарата внутри помещений и по дорогам с твердым покрытием при температуре от минус 40 °С до плюс 40 °С.

2 Технические данные

2.1 Габаритные размеры:
- длина – (1840±10) мм;
- ширина не более 760 мм;
- высота – (1065…1195) мм.

2.2 Масса велосипеда – не более 32,5 кг.

2.3 Срок службы велосипеда – не менее 5 лет.

3 Устройство и работа

Велосипед (рисунок 1) включает следующие основные элементы:

рама 1; руль 2; вилка переднего колеса 3; тормоз 4; колесо переднее 5; спинка 6; ремень безопасности 7; седло 8; педаль 9; колесо заднее 10; каретка 11.

Примечание *- Изображение велосипеда на рисунке 1 условное и не служит для контроля на соответствие КД. Допускаются изменения конструкции, не влияющие на эксплуатационные свойства велосипеда.*

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

3.1 Подготовка к работе

Перед началом эксплуатации снимите упаковку, удалите лиш смазку с поверхности велосипеда, протерев его насухо. Отрегулир узлы согласно настоящего руководства по эксплуатации (Затяните узлы крепления.

3.2 Работа

3.2.1 Перечень возможных неисправностей и рекомендаци действиям при их возникновении.

Неисправность	Причина	Метод устранени
Стук в рулевой колонке	Увеличен люфт	Подтяните верхни конус и отрегулир рулевую колонку
Стук, заедание во втулке переднего колеса и в узле каретки	Большой люфт, чрезмерная затяжка, повреждение конусов и шариков	Подтяните подшипниковые опоры, отрегулир узел, замените поврежденные де
Опадание цепи	Цепь сильно ослаблена	Отрегулируйте натяжение цепи
	В результате механических повреждений деформирована ведущая звездочка	Отрихтуйте веду звездочку
	В результате смещения задней звездочки	Отрегулируйте положение задн звездочки
Отсутствие давления в шинах	Механическое повреждение камеры	Проверьте герметичность и в случае ее повреждения произведите ре
	Износ ниппельной резинки	Замените нипп резинку
	Длительное хранение	Произведите г камеры
Не работает тормоз	Износ колодок	Проверьте за между колодк ободом и при необходимос установите ег пределах 1...

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

4 Техническое обслуживание

4.1 Общие положения

В период эксплуатации периодически проверяйте затяжку крепежных деталей, своевременно выявляйте поврежденные детали. Для мойки используйте теплую воду с мылом или автошампунем с последующим ополаскиванием чистой водой и протиркой насухо.

Для смазки дорожек качения подшипников применяйте универсальную среднеплавкую или тугоплавкую смазку, а для смазки поверхностей трения троса с оболочкой – индустриальное масло. Периодичность смазки не реже одного раза в сезон в условиях умеренного климата и не реже двух в сезон в условиях жаркого климата. Периодически очищайте цепь от грязи и песка. Цепь один раз в год следует снять и проварить в масле. Перед установкой на велосипед протереть насухо.

4.2 Меры безопасности

Безопасность при эксплуатации велосипеда обеспечивается: технически исправным состоянием велосипеда, практическими навыками езды, соблюдением рекомендаций данного РЭ.

Правила сборки и обслуживания приведены в разделах настоящего РЭ. Основные из правил, влияющих на безопасность эксплуатации:

1 надежная затяжка всех резьбовых соединений;

2 правильная регулировка всех подшипников;

3 правильная регулировка и исправность тормоза;

4 наличие и исправное состояние ремней безопасности для бедер и стоп.

4.3 Порядок технического обслуживания изделия

4.3.1 Для устранения люфта (или тугого хода) в подшипниках передней вилки (рис. 2) отверните контргайку 1 на 1-2 оборота, затем подтяните конус 2 и снова затяните контргайку.

Правильность регулировки проверяется следующим образом: слегка приподнимите переднюю часть велосипеда и наклоните его на бок на 10-15°. При этом колесо с вилкой должно легко провернуться от собственного веса, люфт не должен ощущаться.

4.3.2 Колесо переднее

Колесо должно свободно вращаться в обе стороны без заеданий и ощутимого люфта.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Зазор между шиной и перьями вилки должен быть одинаковым.

Спицы колеса должны быть равномерно натянуты. Ослабление спиц в процессе эксплуатации велосипеда может вызвать торцевое и радиальное биение колес. Торцевое биение устраняется ослаблением натяжения одной или нескольких спиц ниппельным ключом со стороны боковой выпуклости обода и подтягиванием спиц со стороны вогнутости на том же участке обода.

Радиальное биение устраняют ослаблением натяжения нескольких спиц в месте радиальной вогнутости обода и подтягиванием нескольких спиц со стороны его радиальной выпуклости.

При подтягивании концы спиц могут выйти через ниппель и в процессе эксплуатации проколоть камеру. Поэтому после устранения биения колес выступающие концы спиц необходимо спилить.

4.3.3 Колеса задние

Задние колеса смонтированы на оси, установленной во втулках рамы велосипеда на стандартных подшипниках, не требующих регулировки. Регулировку биения задних колес производят так же, как и переднего.

4.3.4 Каретка

Подшипники каретки (рис. 3) регулируются с левой стороны. Для этого необходимо выбить клин 2 с левой стороны, снять левый шатун 6.

При выбивании клина с целью предохранения резьбы от смятия удары следует наносить через деревянную подставку. Снять пыльник 5, отвернуть контргайку 3 и, отвинчивая или завинчивая конус 4 отрегулировать зазор в подшипниках.

Проверку регулировки производить после затяжки контргайки.

При правильно отрегулированных подшипниках вал каретки должен вращаться без люфта и заеданий. Регулируя каретку, следует помнить, что резьба на валу каретки левая. После окончания регулировки поставить на место пыльник 5, шатун 6, легкими ударами забить клин 2 и затянуть гайку 1.

4.3.5 Седло и спинка

Седло (рис. 4) устанавливайте так, чтобы при сидении на нем пятка вытянутой ноги касалась педали при ее нижнем положении. Для установки седла на нужную высоту отверните гайку 1, поднимите или опустите седло на требуемую высоту и вновь затяните гайку.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Для изменения наклона седла ослабьте гайку 3 замка седла, установите седло в нужном положении и затяните гайку. После регулировки замок затяните так, чтобы седло не проворачивалось вокруг оси замка.

Для регулировки спинки по высоте относительно седла отверните маховик 4, установите спинку в удобное положение, и вновь затяните маховик. Регулировка спинки в продольном направлении осуществляется с помощью маховика 5.

Примечание – При поднятии седла следите, чтобы ограничительная метка, нанесенная на седлодержателе 2, не выходила из трубы рамы.

4.3.6 Руль

При регулировке руля (рис. 5) по высоте болт 2 необходимо отвернуть на 3-5 оборотов. Если после отворачивания болта руль не выдвигается, необходимо осадить болт вниз, предварительно подложив деревянную прокладку. Регулировка наклона трубы руля 1 осуществляется при опущенной гайке 5. После регулировки затяните болт 2 и гайку 5 так, чтобы труба руля не проворачивалась в выносе 3, а стержень руля в передней вилке.

Примечание – При установке следите, чтобы ограничительная метка на стержне руля 4 не выходила из стержня вилки.

4.3.7 Тормоз передний

Тормоз (рис. 6) должен быть отрегулирован таким образом, чтобы расстояние между тормозными колодками 1 и ободом было 2…3 мм, контакт должен происходить по всей их рабочей поверхности. Регулировка положения колодок обода производится поворотом оси 3 вместе со скобами 4 в отверстии вилки, а также передвижения колодок по пазам скоб, при опущенных гайках 5 и 6 соответственно.

Расстояние между колодками грубо регулируется при ослаблении зажима конца троса гайкой 7, более точная регулировка достигается штуцером 8.

При появлении люфта скоб на оси отверните гайку на 1-2 оборота, вверните ось в шайбу с насечкой до устранения люфта. Следите при этом, чтобы не пережать скобы. При нажатии и опускании тормозного рычага 2 скобы под действием пружины 9 без заедания должны возвратиться в исходное положение. После этого, установив колодки симметрично относительно обода, затяните гайку 5. При сильном износе тормозных колодок их следует заменить.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

4.3.8 Педали

Подшипники педали (рис.7) регулируются конусом 2. Перед регулировкой снять защитную крышку 1. Вращение проверяется после установки всех деталей.

Примечание – Ось правой педали имеет правую резьбу, ось левой педали – левую резьбу. На оси левой резьбы корпуса левой педали стоит буква «Л».

4.3.9 Насос

Манжету воздушного клапана необходимо смазать небольшим количеством индустриального масла.

4.3.10 Шины

Накаченные шины должны прогибаться под весом велосипедиста в пределах одного сантиметра.

Для снятия шины с колеса необходимо отвернуть и снять гайку вентиля, спустить воздух из камеры, поддеть борт покрышки ключом и перетянуть его через край обода по всему периметру. Нажимом пальца вытолкнуть вентиль из отверстия обода и снять камеру.

4.3.11 Цепная передача

Установленная на звездочках цепь должна быть натянута. При правильно установленной цепи провисание ее нижних звеньев при натянутой верхней ветви цепи не более 10 мм. Регулировка натяжения цепи производится перемещением опоры задних колес.

5 Хранение

По окончании сезона велосипед рекомендуется разобрать, промыть в керосине все трущиеся части, протереть и смазать техническим вазелином или другой нейтральной смазкой. Шины в период хранения должны быть слегка подкачены. Помещение, в котором хранится велосипед, должно быть сухим и не подвергаться резким колебаниям температуры. Оптимальная температура хранения велосипеда 20°С.

6 Комплектность

6.1 Велосипед	- 1 шт;
6.2 Велонасос	- 1 шт;
6.3 Руководство по эксплуатации	- 1 шт.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

7 Свидетельство о приемке

Велосипед трехколесный для детей с ДЦП старшего школьного возраста
наименование изделия

ЦСИЕ.03.691.00.00.00
обозначение *зав. номер*

изготовлен и принят в соответствии с обязательными требованиями ТНПА, ТУ BY 100010315.064-2011, действующей технической документацией и признан годным для эксплуатации. Система менеджмента качества разработки и производства изделий протезно-ортопедических, обуви ортопедической и технических средств реабилитации соответствует требованиям ГОСТ ISO 13485-2017 и СТБ ISO 9001-2015.

МП

должность *личная подпись* *расшифровка подписи*

число, месяц, год

8 Свидетельство об упаковывании

Велосипед трехколесный для детей с ДЦП старшего школьного возраста
наименование изделия

ЦСИЕ.03.691.00.00.00
обозначение *зав. номер*

упакован на РУП БПОВЦ
наименование или код изготовителя

согласно требованиям, предусмотренным в действующей технической документации

Начальник участка *Лекунович Е.И.*
должность *личная подпись* *расшифровка подписи*

число, месяц, год

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

9 Гарантийные обязательства

9.1 Гарантийный срок эксплуатации велосипеда 12 месяцев со дня ввода изделия в эксплуатацию (дня продажи), но не более 18 месяцев с даты изготовления.

9.2 РУП БПОВЦ гарантирует ремонт велосипеда в случае выхода его из строя во время гарантийного срока по вине предприятия-изготовителя, при наличии настоящего руководства по эксплуатации. Исключение составляют те дефекты, которые возникли из-за изменений и/или ремонтных работ, проведенных пользователем или третьими лицами без предварительного согласия РУП БПОВЦ.

9.3 Гарантия не распространяется на велосипед в случае нарушения правил, изложенных в настоящем руководстве.

9.4 Гарантийный ремонт не производится при наличии явных механических повреждений и повреждений покрышек и камер велосипеда.

9.5 Гарантия не распространяется на те дефекты, которые возникли в результате естественного износа или несоответствующего использования велосипеда.

9.6 Послегарантийный ремонт производится на РУП БПОВЦ по адресу:

220073, г. Минск, ул. Одоевского, 10, тел. (017) 308-14-85.

10 Сведения о государственной регистрации

Велосипед является изделием медицинского назначения.

Номер регистрационного удостоверения в Государственном реестре изделий медицинского назначения и медицинской техники ИМ-7.97990/1508.

Регистрационный номер изделия: Мн-7.118182/7.005-1504.

Действительно до 17.08.2020 г.

Изготовитель: *РУП «Белорусский протезно-ортопедический восстановительный центр»*
220073, Республика Беларусь, г. Минск, ул. Одоевского, 10

Просим информировать о всех замечаниях и предложениях по качеству производимых изделий. Учтем Ваши предложения в будущем. Телефон для справок (017) 3081434; отдел маркетинга и сбыта (017) 3081479; сайт: www.bpovc.by.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

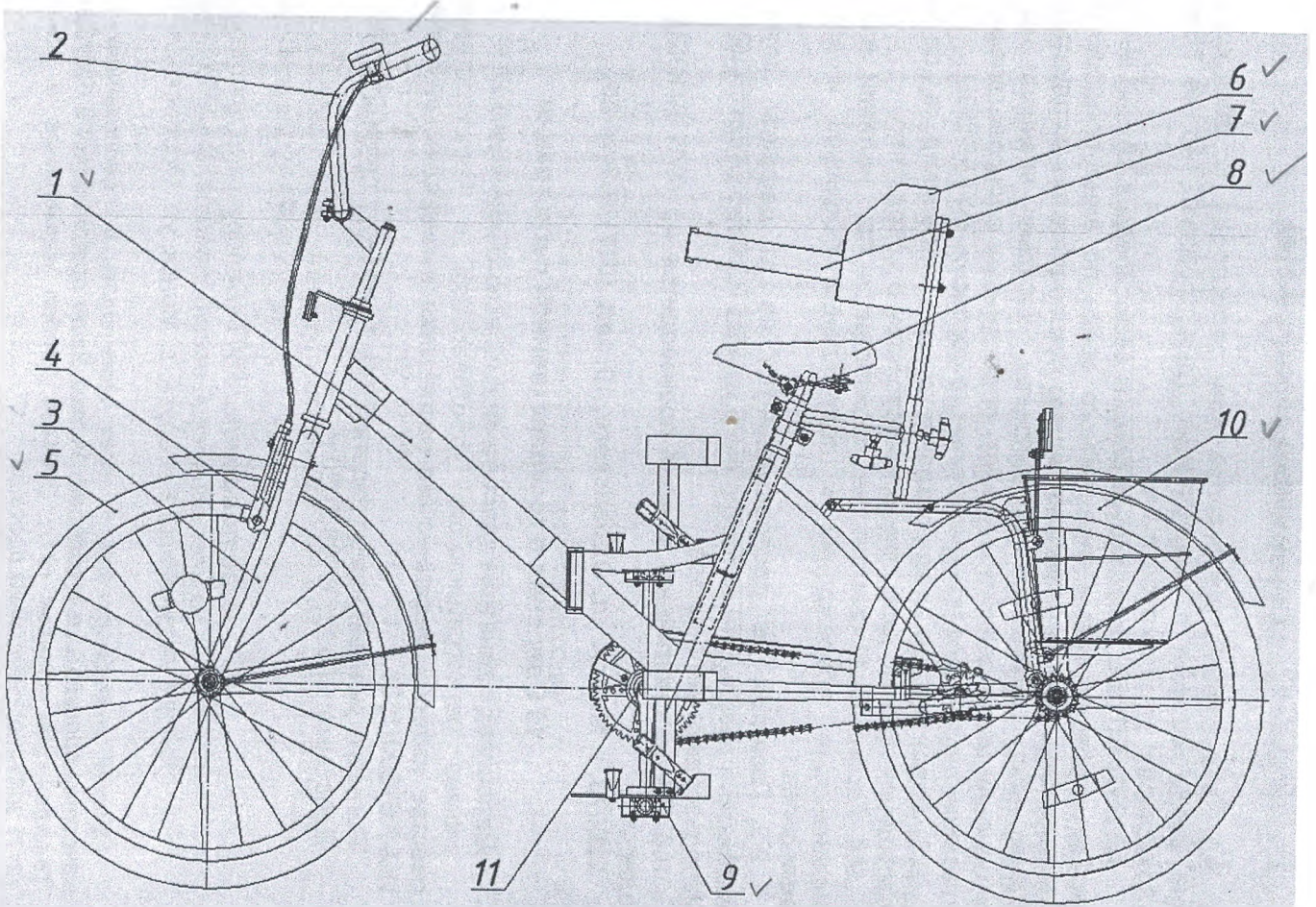


Рисунок 1

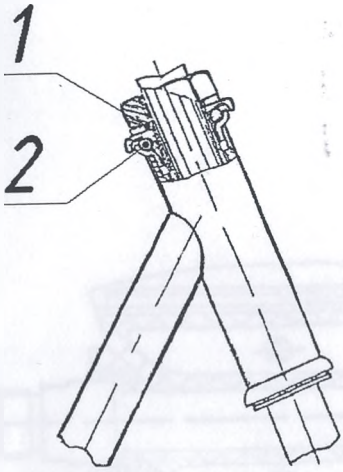


Рисунок 2

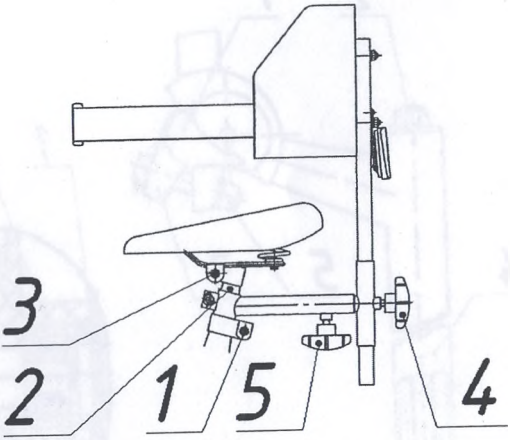


Рисунок 4

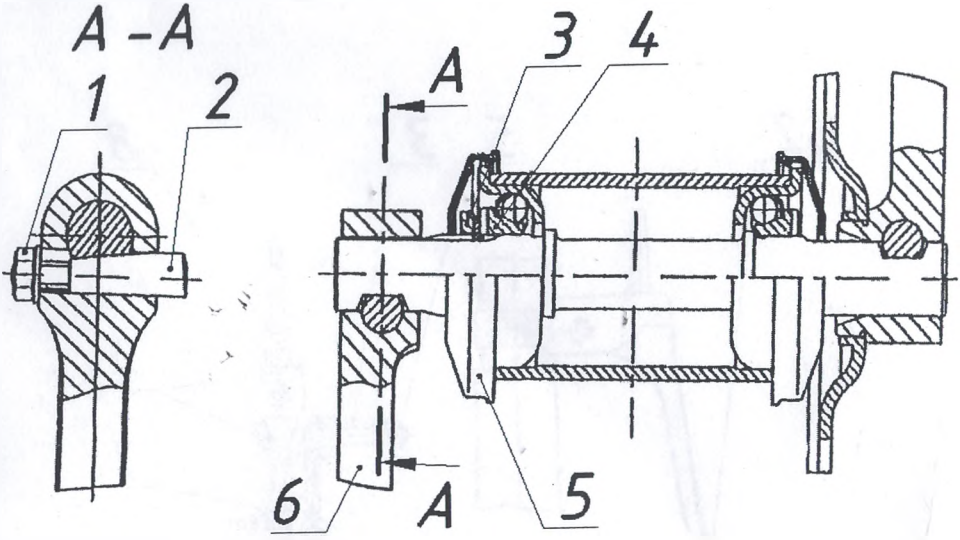


Рисунок 3

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

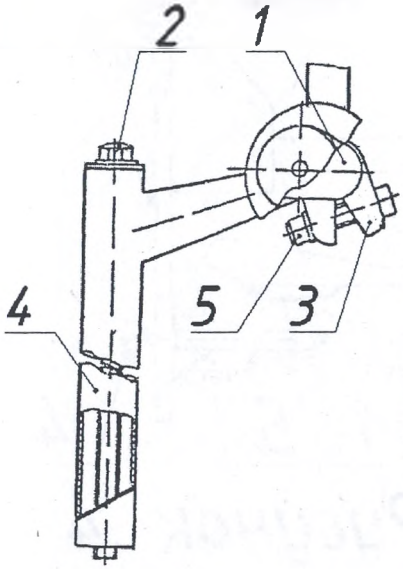


Рисунок 5

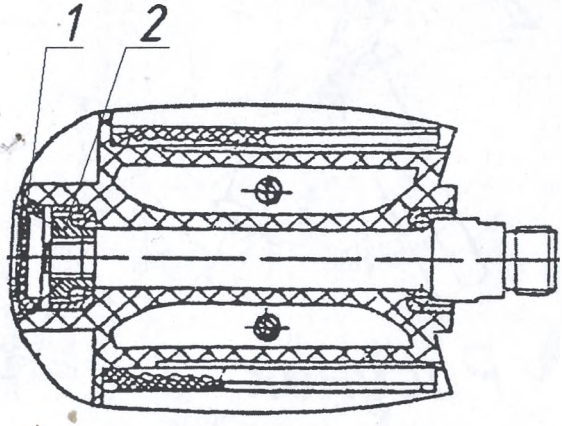


Рисунок 7

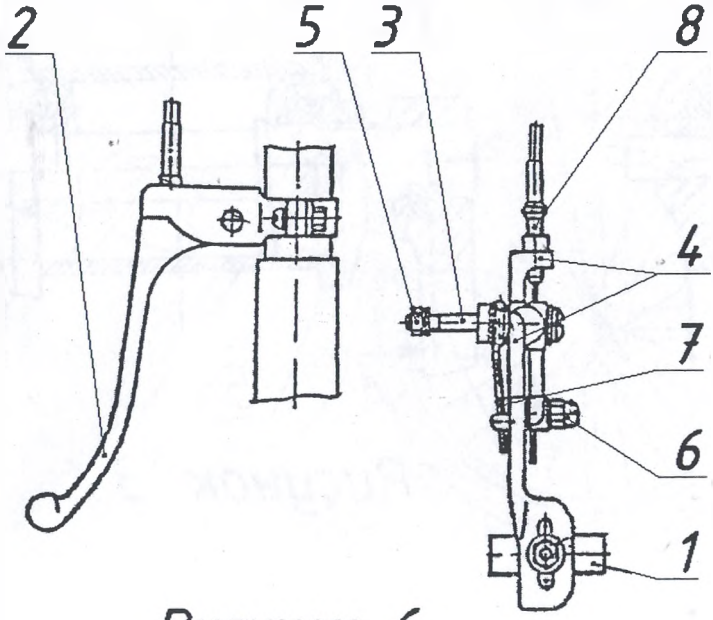


Рисунок 6

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru